

.. inmatura morte preventus diem clausit extremum.

V, 1. ipso anno, quo dominus imperator circa Mayum exierat ... dominus Harthvigus Bremensis archiepiscopus domnum ducem Heinricum una cum filio suo equivoco circa festum beati Mychahelis de Anglia revertentem benigne suscepit. Et sperans se per eum recuperare pristinum statum... eum in Stadio collegit et cometiam in manu eius consignavit. Quo audito meliores Holtzatorum, Sturmariorum ei occurrerunt et pacifice eum salutantes introitum ei terre optulerunt.

V, 2. Dux autem contracto exercitu de Stadio et de terra Holtzatorum, Sturmariorum, Polaborum vallavit Bardewich. ... Rebellabant autem hi qui intus erant nolentes tradere civitatem. Prevaluit autem dux adversus eam, et devastata est

Quo audito, Henricus dux de Anglia est reversus et benigne ab archiepiscopo Bremensi Hartwico receptus, in civitate Stadio se collegit. Holtzati quoque et Stormarii ei adhererunt;

unde collecto exercitu, civitatem opulentam Bardewic vallavit; et cum burgenses eam tradere nolent, immo opprobrose anos ostenderent, vi eam optinuit et funditus devastavit. Quod audientes Lubicen-

Mortuo imperatore Friderico¹, Henricus in Saxoniam rediit. Et ab episcopo Bremensi benigne recipitur. Stadium civitas sibi redditur. Collectis autem necessariis de Holsatia,

Bardwic civitatem opulentam obsidet. Cui cum cives anos probrose ostenderent, vicepit eam et funditus delet, *reliquias eorum in salinam Lunenborch transferens*². Quod audientes Lubicenses civitatem suam ei

1) Also die Cron. Sax. nimmt die durch flüchtiges Excerptieren entstandene Ungenauigkeit der Cron. Slav., die in dem 'Quo audito' liegt, sofort auf und verstärkt sie gründlich 'in peiorem partem'. Lange vor dem Tode des Kaisers kehrte Heinrich der Löwe aus England zurück.

2) Das steht weder bei Arnold noch in der Cron. Slav.